



松京语言大学

Beijing Language and Culture University

## 

CONFUCIUS
INSTITUTE
SCHOLARSHIP

北京语言大学 孔子学院工作处 联系人: 闫冬

电话: 86-10-82303272 电邮: yandong@blcu.edu.cn

孔子学院奖学金网站: http://cis.chinese.cn HSK、HSKK 考试网站: http://www.chinesetest.cn Beijing Language and Culture University, Department of Confucius Institute

Contacts: Ms. Yan Dong Tel: 86-10-82303272 Email: yandong@blcu.edu.cn

Confucius Institute Scholarship Website: http://cis.chinese.cn HSK and HSKK Website: http://www.chinesetest.cn 北京语言大学孔子学院工作处









## 目录 Contents

<b>1</b> 孔子学院奖学金项目介绍
Introduction to the Confucius Institute Scholarship Program
(一)招生类别及申请条件
(二)资助内容、标准、学习考核及入学时间
(三)招生流程
(四)免责声明
(五)联系方式
(六)相关链接
北京语言大学简介
Introduction to the BLCU

北语孔院奖学金相关专业课程介绍 ····································
(一) 汉语国际教育专业——硕士生 ····································
(二)汉语国际教育专业——本科生 ····································
(三)汉语专业研修生(4 周 /1 学期 /1 学年)
北语教授 42 Strong and Committed Faculty
北京语言大学教学、生活条件
北语孔子学院奖学金生文化活动 ····································



## 孔子学院奖学金项目介绍

Introduction of Confucius Institute Scholarship

支持孔子学院建设,促进汉语国际推广和中国文化传播,培养合格的汉语教师和汉语人才,孔子学院总部/国家汉办(以下简称汉办)设立奖学金,资助外国学生、学者和汉语教师到中国有关大学(以下统称"接收院校")学习。

order to support development of Confucius Institutes, facilitate Chinese language promotion and Chinese cultural transmission in the world, cultivate qualified Chinese language teachers and talented students of Chinese language, Confucius Institute Headquarters (Hanban) (hereinafter referred to as Hanban) launches the "Confucius Institute Scholarships" program for providing sponsorship to students, scholars and Chinese language teachers of other countries for pursuing a study in relevant universities in China (hereinafter referred to as "host institutions").

## (一) 招生类别及申请条件 Category & Eligibility



#### 1. 招生对象

非中国籍人士,身体健康,年龄 一般在 16 至 35 周岁之间(在职汉语 教师可放宽至 45 周岁、本科年龄在 20 岁以下)。

#### 2. 招生类别

汉语国际教育专业硕士、一学年 研修 + 汉语国际教育专业硕士、汉语 国际教育本科、一学年研修生、一学 期研修生和四周研修生。

#### 1. Candidates

Application is open to applicant who owns a non-Chinese citizenship, aged between 16 and 35, in good health condition, (Applicant is currently working in a Chinese language teaching position shall not exceed the age limit of 45. Undergraduate student shall not exceed the age limit of 20).

#### 2. The 2016 Confucius Institute Scholarship Categories are:

- 1.Scholarship for Master's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTCSOL) Students
- 2.Scholarship for one-Academic-Year Study + MTCSOL Students
- 3. Scholarship for Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL) Students
- 4. Scholarship for One-Academic-Year Study Students
- 5. Scholarship for One-Semester Study Students
- 6. Scholarship for Four-Week Study Students

已获 2016 年度"孔子学院奖学金证书"的汉语桥获奖者,凭证书奖项注册办理入学手续。

"Chinese Bridge" (Chinese Proficiency Competition for Foreign College Students) Winners who have been awarded the 2016 "Confucius Institute Scholarship Certificate" can apply for admission according to the scholarship specified in the certificate.





#### 汉语国际教育专业硕士

Scholarship for Master's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTCSOL) Students

## 一学年研修 + 汉语国际教育专业硕士

Scholarship for One-Academic-Year Study + MTCSOL Students

#### 汉语国际教育本科

Scholarship for Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL) Students

#### 一学年研修生

Scholarship for One-Academic-Year Study Students 资助期限为 2 学年。申请者须具有学士学位或相当学历,汉语水平不低于 HSK 五级 180 分、HSKK 中级 50 分,提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先。

#### This category provides a sponsorship for 2 academic years.

Applicant should own a bachelor's degree or its equivalent, a minimum score of 180 in HSK Test (Level 5), and a minimum score of 50 in HSKK Test (Intermediate Level). Applicant who is able to provide the employment agreement or certification upon finishing the study from designated working institutions is preferred.

资助期限为 3 学年。申请者须提供与孔子学院或拟任教单位签订的协议,具有学士学位或相当学历,汉语水平不低于 HSK 三级 180 分、HSKK 初级 60 分。

This category provides a sponsorship for 3 academic years. Applicant should provide the employment agreement from a designated Confucius Institute or a prospective working institution. Applicant should hold a bachelor's degree or its equivalent, a minimum score of 180 in HSK Test (Level 3), and a minimum score of 60 in HSKK Test (Beginner Level).

资助期限为 4 学年。申请者须具有高中以上学历,汉语水平不低于 HSK 三级 180 分、HSKK 中级 40 分。

This category provides a sponsorship for 4 academic years. Applicant should hold a high school diploma or above, a minimum score of 180 in HSK Test (Level 3), and a minimum score of 40 in HSKK Test (Intermediate Level).

资助期限为 11 个月。面向孔子学院(课堂)学员,海外本土 汉语教师、中文专业学生、HSK 考试成绩优秀者,不招收在华留学 生。汉语水平不低于 HSK 三级 180 分、HSKK 初级 60 分,或者不 低于 BCT (A) 180 分、BCT (口语) 180 分。

This category provides a sponsorship for 11 months. Application is open to Confucius Institute (Classroom) students, overseas Chinese language teachers, Chinese language major students and excellent performers in HSK test. International students who are now studying in China are not eligible for the scholarship. Applicant should have a minimum score of 180 in HSK Test (Level 3), and 60 in HSKK test (Beginner Level). Alternatively, applicant should hold a minimum score of 180 in BCT (A), and a minimum score of 180 BCT (Speaking).

#### 一学期研修生

Scholarship for One-Semester Study Students

#### 四周研修生

Scholarship for Four-Week Study Students

**资助期限为 5 个月**。申请者无来华留学经历,汉语水平不低于 HSK 二级 120 分、HSKK 初级 40 分,或者不低于 BCT (A) 100 分、BCT (口语) 120 分。

This category provides a sponsorship for 5 months. Applicant should have no prior experience of studying in China, but have a minimum score of 120 in HSK Test (Level 2), and a minimum score of 40 in HSKK (Beginner Level). Alternatively, applicant should have a minimum score of 100 in BCT (A), and a minimum score of 120 in BCT (Speaking).

资助期限为四周,以研修汉语为主。面向孔子学院(课堂)学员、HSK/BCT 优秀考生和《孔子学院》期刊读者俱乐部优秀会员。申请者须提交 HSK 或 BCT 成绩报告,无来华留学经历。

This category provides a sponsorship for 4-week study which is mainly focusing on Chinese language. Application is mainly open to Confucius Institute (Classroom) students, excellent performers in HSK test, and outstanding club members of Confucius Institute Magazine. Applicant should submit a HSK or BCT score report, and have no prior experience of studying in China.



汉语国际教育专业硕士、一学年研修 + 汉语国际 教育专业硕士 2016 年 9 月入学。

Admission for students of MTCSOL, one-Academic-Year Study + MTCSOL is in September, 2016

**汉语国际教育本科、一学年研修生、一学期研修生** 均可选择在 2016 年 9 月或 2017 年 3 月入学。

Admission for students of BTCSOL, one-Academic-Year Study, and one-Semester Study is either in September, 2016 or March, 2017.

四周研修生课程安排在 2016 年 7 月 15 日至 8 月 14 日,或 2016 年 12 月 15 日至 2017 年 1 月 14 日。需单独开班,一般 10 人以上,可另外 安排学习时间,孔子学院(课堂)须提前 3 个月提出申请。

Four-Week Study courses are available from July 15th - August 14th, 2016, or December 15th, 2016 – January 14th, 2017. Courses at other time durations can only be arranged on the condition of recruiting 10 students minimum, and applicants from Confucius Institutes (Classrooms) should initiate your application 3 month in advance.

#### || 孔子学院奖学金项目介绍

资助内容、标准、学习考核 及入学时间

> Scholarship Coverage, Criteria, **Academic Assessment& Admission**

孔子学院奖学金全额资助内容包括: 学费、住 宿费、生活费和综合医疗保险费。

The Confucius Institute Scholarship provides full coverage on tuition fee, accommodation fee, living allowance and comprehensive medical insurance expenses.

#### 1. 学费

由学校统筹用于奖学金生培养与管理,组织奖 学金生参加汉语水平测试(HSK/HSKK),开展文 化活动。

Tuition fee is under the overall planning and utilization of host institutions to provide teaching, management, Chinese language proficiency tests (HSK/HSKK), and cultural and social activities for scholarship holders.

#### 2. 住宿费

由接收院校统筹使用, 为学生提供免费宿舍, 一 般为双人间;经学校批准,选择校外住宿的,可按月 或季度获得学校发放的住宿费,标准为:700元人民

Accommodation fee is under the overall planning and utilization of host institutions which should provide scholarship holders with free dormitory rooms (usually double rooms). For those who live off campus with the permission of host institutions are entitled to accommodation allowance from host institutions on by month or by quarter. The allowance criteria are RMB700 per person on monthly basis.

#### 3. 生活费

由接收院校按月发给,本科生、一学年和一学期 研修生标准为 2500 元人民币 / 月;汉语国际教育专

业硕士生3000元人民币/月。接收院校按每学期注 册学籍, 当月 15 日(含15日)前到校注册的, 发给 全月生活费;十五日以后报到的,发给半月生活费; 毕业生的生活费发至学校确定的毕业之日以后半个 月; 奖学金生在学期间(正常假期外)因个人原因离 开中国时间超过15天,停发离华期间生活费;因个 人原因休学、退学的, 停发生活费。

Living allowance is granted by the host institutions on monthly basis. The allowance criteria per person

- BTCSOL, One-Academic-Year Study, One-Semester Study: RMB2,500 per month
- MTCSOL: RMB3,000 per month

Enrollment status is based on semesters of host institutions. Students who are enrolled before the 15<sup>th</sup> (or on the 15<sup>th</sup>) of the admission month, are entitled to the full allowance of that month. Students. only entitled to half of the allowance.

The living allowance for the month of graduation will be granted half a month later upon confirming the graduation status by host institutions.

During the study, for any students who is absent from China of personal reasons for more than 15 days (excluding legal holidays), the allowance will be suspended during absence. Allowance will be terminated in case of schooling suspension or dropping out for personal reasons.

#### 4. 综合医疗保险费

由学校参照中国教育部来华留学有关规定统一购 买,标准为800元人民币/人/年。

Comprehensive medical insurance is purchased by the host institutions in accordance to relevant regulations on international students stipulated by the Ministry of Education of China. The insurance fee per person is RMB800 per year.



所有学历生须参加年度评审, 学习成绩 和汉语水平测试达到优秀者可在第二学年继 续享受全额奖学金,达到良好者获得部分奖 容是: 学费、住宿费和综合医疗保险费。一 平测试。汉语测试报名费均由学校报销。

The degree scholarship program applicants are subject to annual academic performance review. Only those who achieve outstanding records in academic and Chinese language proficiency are entitled to a full scholarship

for the following year; those who achieve average academic records are entitled to partial scholarships; the others will 学金, 其余停发奖学金。部分奖学金资助内 not be entitled to scholarship any longer. Partial scholarships consist of tuition fee, 学年和一学期研修生结业前参加一次汉语水 accommodation fee and comprehensive medical insurance. The One-Academic-Year Study and One-Semester Study programmers is required to attend Chinese language proficiency test before graduation. Test fee is reimbursed by host institutions.

## (三) 招生流程 Admission Procedure



——试行全年招生。申请者、推荐机构和接收院校可登录奖学金网站查 看招生流程信息及奖学金评审结果。

Scholarship recruitment is open all year round on a trial basis. For applicants, recommending institutions and host institutions, please find admission procedures and scholarship recruitment results on the Confucius Institute Scholarships website (http://cis.chinese.cn).

## Step 1

申请者登录奖学金网站,注册、填写《孔子学院》 奖学金申请表》并附上有关证明材料电子扫描件。

For application, please log on to the Confucius Institute Scholarships website (<a href="http://cis.chinese.cn">http://cis.chinese.cn</a>) to register, complete the Confucius Institute Scholarships Application Form online, and upload the scanned copies of relevant supporting documents.

## Step 2

汉办委托各国孔子学院(独立设置的孔子课堂), 有关海外汉语考试考点,中国驻外使(领)馆教育、 文化处(组),接收院校作为推荐机构,择优选拔本 地申请者,审核申请材料,并与接收院校联系,收取 并转交奖学金生入学材料。

Entrusted by Hanban, Confucius Institutes (independent Confucius Classrooms) in different countries, overseas Chinese language testing centers, educational and cultural sections of Chinese embassy and consulate, and host institutions in China are working as recommending institutions to engage in the applicant selection, materials review, host institutions connection, and collecting and handing over applicants' documents to host institutions.

## Step 3

申请材料经过汉办奖学金处确认有效后,由接收院校审核入学资格,并向汉办提交预录取人选。

Once application materials are verified by the Division of Scholarships of Hanban as valid, host institutions will then review the eligibility of applicants and submit the admissin list to Hanban.

## Step 4

汉办对符合条件者进行综合,择优录取。评审结果一般在申请材料确认有效后 45 个工作日内发布。

Hanban will conduct an overall assessment of all applications and admit applicants on the basis of competitive selection. Normally, the admission results will be announced within 45 working days after the application materials are confirmed as valid.

## Step 5

接收院校与学生确认留学意向后,须在 15 个工作 日内将《录取通知书》、《外国留学人员来华签证申请表》 (JW202 表)和奖学金证书复印件等寄达推荐机构。

After confirming with the successful applicants, host institutions are required to post "Letter of Admission", "Visa Application Form for Foreigners to Study in China" (JW202 Form), copy of the scholarship certificate and other relevant documents to the recommending institutions within 15 working days.



|| 孔子学院奖学金项目介绍

#### || 孔子学院奖学金项目介绍

申请材料不完整或不符合招生条件的,概不受理。

Incomplete or unqualified applications will not be processed.

2

申请材料弄虚作假,或非本人填写提交的,一经查实,申请资格将被取消。

Applicants will be disqualified from application in case of fraudulent application materials or application materials are completed and submitted by someone else.

3

获奖者因故不能报到,应在报到日前 15 天书面告知接收院校并注明原因。无故未报到者,取消奖学金资格。

Scholarship winners who cannot register with the host institutions on time should inform the host institution about the reasons in written form within 15 days before the admission date. For those who do not register as requested without reason, the scholarship will be canceled.

4

入学体检不合格,或中途退学、休学者,奖学金资格将被取消。

Scholarship will be canceled for those who do not pass the admission physical examination, drop out, or take schooling suspension during the study.

5

每位申请者只能申请一种来华奖学金,重复申请视为无效,将取消奖学金资格。

Applicants could only apply for one kind of Scholarship, repetitive applications are invalid, the scholarship will be canceled.

(四) <sup>免责声明</sup> Disclaimer









## (五) 联系方式 Contact Information

孔子学院总部 / 国家汉办 奖学金处

地址:北京西城区德胜门外大街 129 号

邮编: 100088

传真: +86-10-58595727

电子邮件: scholarships@hanban.org 孔子学院奖学金网站: http://cis.chinese.cn

HSK、HSKK 考试网站: http://www.chinesetest.cn

北京语言大学 孔子学院工作处 联系人: 闫冬

电话: 86-10-82303272 电邮: yandong@blcu.edu.cn

Beijing Language and Culture
University, Department of Confucius

Contacts: Ms. Yan Dong Tel: 86-10-82303272

Email: yandong@blcu.edu.cn

#### Division of Scholarships, Confucius Institute Headquarters (Hanban)

Address: 129, Deshengmenwai Street, Xicheng

District, Beijing, 100088 Fax: +86-10-58595727

Email: scholarships@hanban.org Confucius Institute Scholarship Website:

http://cis.chinese.cn HSK and HSKK Website: http://www.chinesetest.cn





北京语言大学留学生招生网站: http://admission.blcu.edu.cn/en/default.aspx

北京语言大学网站: <u>http://www.blcu.edu.cn</u>

注:具体信息,请以汉办发布的《2016年孔子学院奖学金招生办法》为准。

Foreign Students Admission Website: http://admission.blcu.edu.cn/en/default.aspx
Beijing Language and Culture University Website: http://www.blcu.edu.cn
Note: Please refer to the most recent published 2016 Confucius Institute
Scholarship Application Procedure for details.





### 北京语言大学简介

Introduction to the BLCU

京语言大学是教育部直属高等学校,创办于 1962 年,1964 年 6 月定名为北京语言学院,1996 年 6 月更名为北京语言文化大学,2002 年校名简化为北京语言大学。北语是中国唯一一所以汉语国际教育和对来华留学生进行汉语、中华文化教育为主要任务的国际型大学,素有"小联合国"之称;又是一所以语言教学与研究为特色和优势的多科性大学,目前北京语言大学已成为我国中外语言、文化研究的重要学术基地和培养涉外高级人才的摇篮。

Be jing Language and Culture University (BLCU), a university directly under the National Ministry of Education, was established in 1962. In June 1964 it was designated as Beijing Language Institute. In June 1996 it was renamed as Beijing Language and Culture University and simplified to Beijing Language University in 2002.BLCU, known as the "Mini-United Nations", is the only university of its kind in China that offers Chinese language and culture courses to foreign students, as well as a multidisciplinary university curriculum in language teaching and research. Since its founding in 1962, BLCU has been an important academic base for language and cultural research and a cradle for advanced international talents in China.

|| 北京语言大学简介





北京语言大学在国内从事对外汉语和中华文化教育 历史最长,规模最大,师资力量最雄厚。目前,学校共 有教职工一千二百多人,其中教学和科研人员七百多人, 有高级职称的三百余人。学校同时聘请众多国内外知名 学者为兼职教授和外国专家, 在校任教。学校积极发展 相关学科,学科涵盖文学、经济学、法学、工学、历史 学、教育学、管理学和艺术学等七个门类, 现有博士后 流动站 1 个、博士专业 15 个、硕士专业 30 个、本科专 业 27 个。其中国家重点学科 1 个, 北京市重点学科 10 个。学校目前设有三个学部、六个直属学院(教学部) 和两个科研院所,分别为:汉语国际教育学部(含汉语 学院、汉语进修学院、汉语速成学院、预科教育学院、 华文学院)、外国语学部(含英语学院、高级翻译学院、 应用外语学院、东方语言文化学院、西方语言文化学院、 中东学院)、人文社会科学学部(含汉语教育学院、人 文学院、政治学院、国际关系学院、新闻传播学院); 信息科学学院、商学院、艺术学院、培训学院、网络教 育学院、体育教学部;语言科学院、对外汉语研究中心。 学校还设有国际汉语教学研究基地、首都国际文化研究 基地、中国语言政策与标准研究所、阿拉伯研究中心等 多个研究机构。其中,对外汉语研究中心是中国对外汉

|| 北京语言大学简介

语教学领域设立的唯一一个国家级重点研究基地,被确认为"教育部人文社会科学百所重点研究基地"之一。阿拉伯研究中心为教育部区域与国别研究基地、中国语言政策与标准研究所为国家语言文字工作委员会科研基地、国际汉语教学研究基地为国家汉办研究基地、首都国际文化研究基地为北京市重点研究基地。近两年学校还培育和组建了"孔子学院可持续发展协同创新中心"和"中国周边语言文化协同创新中心"。

In the area of Teaching Chinese as Foreign Language (TCFL) and the promotion of Chinese culture, Beijing Language and Culture University not only has the longest history and largest size but also the most well-qualified academic faculty. At present, BLCU has more than 1,200 faculty and staff, including about 700 teachers and researchers, and over 300 senior-titled professionals. Meanwhile, BLCU has invited many well-known scholars from both China and other countries to teach or give lectures as Full-time and Adjunct Professors. However, new and related disciplines have been developed. BLCU's current disciplines are

composed of eight categories: literature, economics, law, engineering, history, education, management and fine arts. Besides a Post-Doctoral Research Center, there are 15 Ph. D. programs, 30 master's degree programs and 27 bachelor degree programs, including 1 national key discipline and 10 municipal key disciplines. The university is also currently comprised of 3 divisions, 6 Schools and two research centers as follows: The Division of Chinese International Education which includes: the School of Chinese Studies, the School of Advanced Chinese Training, the School of Intensive Chinese Studies, the School of Preparatory Education and the School of Mandarin Education. The Division of Foreign Languages which includes: the English School, the School of Translation and Interpreting, the School of Applied Foreign Languages, the School of Eastern Language and Culture, the School of Western Language and Culture and the Mid-East School. The Division of Humanities and Social Sciences which includes: the School of Chinese Language Education, the School of Humanities, the School of Political

Sciences, the School of International Relations and the School of Journalism and Communication. The School of Information Sciences, the International Business School, the School of Arts, the School of Training, the College of Network Education, the Division of Physical Education, the Academy of Languages and the TCFL Research Center. In addition to these academic units, BLCU also has many research bodies, such as the International Research Base for Chinese Language Teaching, the Capital International Culture Research Base, the Institute of Chinese Language Policies and Standards, and the Arabic Studies Research Center. The TCFL Research Center, known as one of the "100 Key research bases of Humanities and Social Sciences established by Ministry of Education," is the only key research base of state level in the field of TCFL in China. The Arab Research Center is the research base for regions and nationalities. The Institute of Chinese Language Policies and Standards is the research base of the State Language Work Committee: the International Research Base for





Chinese Language Teaching is the research base of NOCFL. The Capital International Culture Research Base is a key research base of the municipal level. In the past two years, BLCU also built "Confucius Institute Collaborative Innovation Center for Sustainable Development" and "Collaborative Innovation Center for China's Neighboring Languages and Cultures."

随着我国对外交流与合作的不断扩大,学校与世界 的联系日益广泛、密切。目前与世界上58个国家和地 区的 321 所大学及教育机构建立了合作交流关系,形成 了全方位、多领域、深层次、富有成效的国际教育格局。 学校与哈佛大学合作设立哈佛北京书院, 在泰国设立了 曼谷学院,在日本设立东京分校。学校采取多种形式开 展中外联合办学,与美国韦伯斯特大学、美国乔治梅森 大学、德国康斯坦茨应用科学大学、英国曼彻斯特大学 等十余所国外大学开展联合培养本科生或研究生项目。 承办了17所孔子学院和1所孔子课堂,被评为"先进 中方合作院校"。最近几年、平均每年有 100 名左右的 教师在海外任教,有400余名学生出国交流学习,每年 接待外宾 1500 余人次。

As China's external exchanges and cooperation extended, BLCU built extensive and close relations with the institutions throughout world. BLCU has established cooperative relations with over 321 universities and educational institutions in 58 countries and regions worldwide and formed a productive international education pattern with omni-directional, multi-level and wide-ranging features. BLCU has built the Harvard-Beijing Academy with Harvard University and set up the School of Bangkok in Thailand. In addition, BLCU conducts Chinese-foreign cooperation in running schools with various forms. BLCU has also conducted joint-training undergraduate and graduate programs with over 10 foreign universities, such as Webster University and George Mason University in the U.S., Konstanz University of Applied Sciences in Germany and University of Manchester in Britain. BLCU has hosted 17 Confucius Institutes and has been named as an "advanced Chinese partner institution." In recent years about 100 teachers annually teach abroad and more than 400 students are exchanged to study

abroad. The university receives over 1500 foreign quests each year as well.

建校50年来,学校已经为世界上176个国家和地 区培养了18万余名懂汉语、熟悉中华文化的外国留学生。 其中很多校友已经成为学界、政界、商界的知名人士。 现任联合国副秘书长、联合国日内瓦办事处总干事卡塞 姆•托卡耶夫,埃塞俄比亚总统穆拉图•特肖梅•沃图, 哈萨克斯坦政府总理卡里姆•马西莫夫,俄罗斯外交部 副部长伊戈尔•莫尔古洛夫,德国汉学家顾彬,美国物 理学家、诺贝尔奖获得者埃里克•康奈尔等知名人士都 曾在北语学习过。

Over last 5 decades, BLCU has trained some 180,000 foreign students from 176 countries and regions who are proficient in the Chinese language and familiar with Chinese culture. Many alumni have become celebrities in various fields such as education, politics and business. Among these talents include: Kassem Tokayev, the current United Nations Deputy Secretary-General and Director-General of the United Nations Office at Geneva: Mulatu Teshome Watto, Ethiopian President; Karim Massimov, Prime Minister of Kazakhstan; Igor, Russian Deputy Minister of Foreign Affairs; Kubin, German Sinologist; Eric Cornell, American physicist and Nobel laureate, and others. All of the above mentioned people once studied at BLCU.





## 北语孔院奖学金相关专业 课程介绍

Confucius Institute Scholarship Students Curriculum Introduction

#### (一) 汉语国际教育专业——硕士生

Master's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTCSOL)

#### (二)汉语国际教育专业——本科生

Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL)

## (三) 汉语专业研修生 (4 周 /1 学期 /1 学年) Four Weeks/One Semester/Academic Year Students



## 汉语国际教育专业——硕士生

Master's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTCSOL)

	星期一 Mon.	星期二 Tues.	星期三 Wed.	星期四 Thur.	星期五 Fri.
8: 00 — 9: 50	高级中文与写作(下) Advanced Chinese and Writing II	教学调查与案例诊断 Teaching Survey and Case Analysis	第二语言习得 Second Language Acquisition	汉语语法概说 General Introduction on Chinese Grammar	中华才艺(下) Chinese Arts, II
10: 10 — 12: 00	汉外语言对比 (韩、英、日、俄) Comparison Study between Chinese and Foreign Languages (Korean/English/ Japanese/Russian)	汉语语法概说 General Introduction on Chinese Grammar 孔子学院研究 Study of Confucius Institutes	国际政治与经济专题 Special Topics on International Politics and Economics	汉语技能教学法 Chinese Skills Teach- ing Methodology	中华文化与 跨文化交际 Chinese Culture and Cross-cultural Communication
14: 00 — 15: 50	汉语语言学 Chinese Linguistics	高级中文与写作(下) Advanced Chinese and Writing II 特殊用途汉语教学 Teaching of Chinese for Specific Purposes	汉语技能教学法 Chinese Skills Teaching Methodology	中华文化与 跨文化交际 Chinese Culture and Cross-cultural Communication	国别与地域文化 National and Regional Cultures
16: 00 — 17: 50	二外日语 Japanese (Second Foreign Language)	汉语作为第二语言 教学 Teaching Chinese as a Second Language	汉语作为第二语言 教学 Teaching Chinese as a Second Language	教学调查与案例诊断 Teaching Survey and Case Analysis	汉语语音概说 General Introduction on Chinese Phonetics
19: 00 — 20: 50	基于语料库的语言 分析方法 Corpus-based Linguistic Analysis Method		高级中文与写作(下) Advanced Chinese and Writing II 二外西班牙语 Spanish (Second Foreign Language)	第二语言习得 Second Language Acquisition	



## 汉语国际教育专业——本科生

**Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL)** 

课程主要分为必修课程和选修课程两种类型。一年级所有课程皆为必修。从二年级开始,必修以外另设选修课。四年总学分 150。其中,课程 140 学分,实习 2 学分,毕业论文 8 学分。

#### 一年级课程(要求: 40 学分) Chinese Courses for First Year (40 Credits)

学期 Term	课型 Type	课程名称 Course Title	周课时 Hours/ Week	学分 Credit	应选课时 Required Learning hours
		初级汉语综合课(上) Elementary Comprehensive Chinese(A)	10	10	
上学期	必修课	初级汉语听力课(上) Elementary Chinese Listening	4	4	20
First semester	required	初级汉语阅读课(上) Elementary Chinese Reading	2	2	20
		初级汉语口语课(上) Elementary Chinese speaking	4	4	
	少修珠 required	初级汉语综合课(下) Elementary Comprehensive Chinese	10	10	
下学期		初级汉语听力课(下) Elementary Chinese Listening	4	4	20
second semester		初级汉语阅读课(下) Elementary Chinese Reading	2	2	20
		初级汉语口语课(下) Elementary Chinese speaking	4	4	



## 汉语国际教育专业——本科生

Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL)

二年级课程(要求: 40 学分) Chinese Courses for Second Year (40 Credits)

学期 Term	课型 Type	课程名称 Course Title	周课时 Hours/ Week	学分 Credit	应选课时 Required Learning hours
		中级汉语综合课(上、下) Intermediate Comprehensive Chinese(A、B)	6	6	
两学期		中级汉语听力 Intermediate Chinese Listening	2	2	
First and second	必修课 required	中级汉语口语 Intermediate Chinese Speaking	2	2	14*2
semester		中级汉语阅读(上、下) Intermediate Chinese Reading(A、B)	2	2	
		汉语写作基础(上、下) Basic Chinese Writing(A、B)	2	2	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	现代汉语语音 Modern Chinese Phonetics	2	2	
上学期 First		选修课	成语选讲 Colloquial Idioms	2	2
semester	elective	中国历史(上) Chinese history (A)	2	2	O
		中国人文地理(上) Human geography of china (A)	2	2	
		现代汉字概论 Chinese characters	2	2	
下学期 Second	选修课	孔子 · 论语 Analects of Confucius	2	2	6
semester	elective	中国历史(下) Chinese history (B)	2	2	Ü
		中国人文地理(下) Human geography of china (B)	2	2	



## 汉语国际教育专业——本科生

**Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL)** 

三年级课程(要求: 40 学分)【上学期】 Chinese Courses for Third Year (40 Credits)【First semester】

学期 Term	课型 Type	课程名称 Course Title	周课时 Hours/ Week	学分 Credit	应选课时 Required Learning hours
		高级汉语综合课(I 上) Advanced Comprehensive Chinese(I A)	6	6	
	必修课	文化专题讨论(上) Selected Topics on Chinese Culture (A)	4	4	14
	required	古代汉语(I) Classical Chinese(I)	2	2	14
		现代汉语词汇 Modern Chinese Lexicology	2	2	
	选修课 elective	汉语写作(上) Chinese writing (A)	2	2	
上学期 First		新闻视听(上) Broadcast News Chinese (A)	2	2	
semester		中国古代文学(上) Chinese Ancient Literary (A)	2	2	
		中国国情(上) China's National Conditions(A)	2	2	6
		英汉翻译(上) English-Chinese Translation (A)	4	4	O
		中国现代文学 Chinese Modem Literature	2	2	
		影视赏析 Movie Appreciation	2	2	
		中国文化体验 experience Chinese culture	2	2	



## 汉语国际教育专业——本科生

Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL)

三年级课程(要求: 40 学分)【下学期】 Chinese Courses for Third Year (40 Credits)【Second semester】

学期 Term	课型 Type	课 程 名 称 Course Title	周课时 Hours/ Week	学分 Credit	应选课时 Required Learning hours
		高级汉语综合课(I 下) Advanced Comprehensive Chinese(I B)	6	6	
	必修课	文化专题讨论(下) Selected Topics on Chinese Culture	4	4	14
	required	古代汉语(II) Classical Chinese(II)	2	2	14
		现代汉语语法 Modern Chinese Grammar	2	2	
	选修课 elective	汉语写作(下) Chinese Writing (B)	2	2	
下学期 Second semester		新闻视听(下) Broadcast News Chinese (B)	2	2	
Selliestei		中国古代文学(下) Chinese Ancient Literary (B)	2	2	
		中国国情(下) China's National Conditions (B)	2	2	6
		英汉翻译(下) English-Chinese Translation (B)	4	4	
		中国当代文学 Chinese Contemporary Literature	2	2	
		长途语言实践 Language Practice	2	2	



## 汉语国际教育专业——本科生

**Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL)** 

四年级课程(要求: 20+2+8 学分) Chinese Courses for Fourth Year (20+2+8 Credits)

学期 Term	课型 Type	课 程 名 称 Course Title	周课时 Hours/ Week	学分 Credit	应选课时 Required Learning hours		
		高级汉语综合课(II 上) Advanced Comprehensive Chinese(II)	4	4			
	必修课	当代中国话题 Topics on Contemporary China	4	4			
	required	词汇语法教学 Vocabulary and Grammar Teaching	4	4	14		
		古代汉语 Classical Chinese	2	2			
上学期	选修课 elective	古代文学名著选读 Selective Readings from Famous Ancient Works of Literature	2	2			
上字册 First semester		现代汉语修辞 Modern Chinese Rhetoric	2	2			
Semester		<b>生</b> 核油	/生 /女 /田	中外文化交流史 History of Interaction between China and Foreign Countries	2	2	
		现当代文学名著选读 Selective Readings from Famous Modern and Contemporary Works of Literature	2	2	4		
		中国哲学 Chinses Philosophy	2	2			
		语音汉字教学 Teaching Chinese spell and characters	2	2			
		中国民俗 Chinese folk customs	2	2			
工类和	必修课 required	高级汉语综合课(II 下) Advanced Comprehensive Chinese(II B)	4	4	4		
下学期 Second		社科文献检索 Guide to Literature Retrieval	4	2	4		
semester		教学实践报告 / 论文撰写 Teaching Practice Report/ Paper Writing	14 周	8	8		

#### || 北语孔院奖学金相关专业课程介绍



## 汉语专业研修生(4周/1学期/1学年)

Four Weeks/One Semester/Academic Year Students

- ▶ 教学等级与起点水平 Teaching stages and learning levels
- ▶ 设置汉语水平初级(A、B)、中级(C、D)、高级(E、F)三个等级、 六个层次,每个层次根据学生入学水平细分为若干层级。 Our curriculum designs are divers and comprehensive. They are primarily divided into 3 grades and 6 levels -- Elementary (Level A & B), Intermediate (Level C & D) and Advanced (Level E & F). What's more, we further divide students into sub-levels according to their varying levels of Chinese competence.

#### 初级A

Elementary level A

**零起点或学过汉语拼音**,掌握少量词汇,但未系统学过汉语基本句式,基本不能进行整句表达。

For beginners who have learned pinyin, but have limited vocabulary or those who haven't studied sentence patterns systematically and have difficulty making sentences in Chinese.

初级 B

Elementary level B

32

掌握 800 个以上的汉语词汇。系统学过汉语基本语法点和主要句式。单句表达完整、准确、流利。能就常见话题进行连续对话或简单语段表达。

For students who know more than 800 Chinese words; have learned the basic Chinese grammar and the main sentence patterns; are able to express accurately and fluently in complete sentences; can engage in dialogues or express themselves in simple sentences on some common topics.

中级C

Intermediate level C

中级 D

Intermediate level D

高级 E

Advanced level E

高级 F

Advanced level F

**掌握 1500 个以上汉语词汇**。系统掌握汉语基本语法点。能对一段较长的语段进行比较流利完整的复述。能就一般话题进行交谈或成段表达,并能使用少量比较复杂的句式。

For students who know more than 1500 Chinese words; have mastered basic Chinese grammar; can retell a long passage fluently and completely; can communicate and express themselves on certain topics in daily life; can use some complex sentence patterns.

掌握2500个以上汉语词汇。能就一般话题展开讨论,表达见解。 能够进行一定篇幅的成段表达,语句连贯,用词丰富恰当。有一定 灵活运用语言的能力。

For students who know more than 2500 Chinese words; can discuss a general topic and express their own opinions; can make a long speech with coherent sentences with a rich and appropriate vocabulary; can use Chinese with a certain degree of flexibility.

掌握3500 个以上汉语词汇。能阅读中文报刊和一般文学作品,基本听懂广播电视新闻的大概内容。能就比较有深度的话题发表见解,语言表达基本规范得体,语义完整清晰,具有灵活运用汉语的能力。

For students who know more than 3500 Chinese words; can read newspapers and literary works; can understand the general contents of radio and television news; can express their own opinions on in-depth topics; can speak context-appropriate Chinese with nuance and clarity; can use Chinese freely.

**掌握 4300 个以上汉语词汇**。在听、说、读、写四个方面接受过比较系统的训练,掌握汉语较为地道的口语和常用的书面语表达形式。具备较强的口头及书面语言组织和表达能力。

For students who know more than 4300 Chinese words; have received systematic training in listening, speaking, reading and writing; mastered the different forms of spoken Chinese and frequently-used written language; have a grasp of formal oral expression and writing style.



|| 北语孔院奖学金相关专业课程介绍

#### || 北语孔院奖学金相关专业课程介绍

# (3)

## 汉语专业研修生(4周/1学期/1学年)

Four Weeks/One Semester/Academic Year Students

汉语短期教学(4 周班) 4 Week Short-term Intensive Chinese Course Curriculum

	等级 Level	课程名称 Course Title	课程类别 Type	周课时 Learning hours per week	总学时 Total learn- ing hours
	A, B	初级汉语口语讲练课 Beginners' Chinese Comprehension	必修	10	40
Α,	А, Б	初级汉语口语复练课 Beginners' Chinese Drill	required	10	40
		中高级汉语口语课 Quasi-advanced Chinese Speaking		10	40
	C, D, E, F	中高级汉语阅读 / 报刊阅读 / 时文选读 Quasi-advanced Chinese Reading/Newspaper Reading/Selective Reading on Current affairs	必修 required	6	24
		中高级汉语听力课 Quasi-advanced Chinese Listening		4	16

#### 汉语强化教学(1 学期)【A、B、C、D】 Intensive Chinese Course (1 semester)

等级 Level	课 程 名 称 Course Title	课程类别 Type	周课时 Learning hours per week
	基础汉语综合课		10
	Elementary Comprehensive Chinese I 基础汉语口语课		
	整幅及品中品体 Elementary Chinese Speaking I	必修	4
Α	基础汉语听力课	required	4
	Elementary Chinese Listening I		4
	生活汉语 Paily Chinaga		2
	Daily Chinese 初级汉语综合课		
	Elementary Comprehensive Chinese II		10
	初级汉语口语课	必修	4
В	Elementary Chinese Speaking II	required	4
	初级汉语听力课		4
	Elementary Chinese Listening II 实用汉语		
	Practical Chinese		2
	准中级汉语综合课		6
	Quasi-intermediate Comprehensive Chinese		· ·
	准中级汉语口语课 Quasi-intermediate Spoken Chinese		6
С	准中级汉语听力课	必修 required	
	Quasi-intermediate Chinese		4
	准中级汉语阅读课		4
	Quasi-intermediate Chinese Reading		·
	中级汉语综合课 Intermediate Comprehensive Chinese		6
	中级汉语口语课		
	Intermediate Spoken Chinese	必修	6
	中级汉语听力课	required	4
	Intermediate Chinese Listening		
	中级汉语阅读课 Intermediate Chinese Reading		4
	中级经贸阅读		
D	Intermediate Business Chinese Reading		
	汉语写作		
	Chinese Writing	<b>业</b> 校	
	历史故事中的语言典故 Idioms in Chinese Historical Stories	选修 elective	4
	中国电影赏析		
	Appreciation of Chinese Movies		
	HSK 讲练		
	Guide to HSK		

|| 北语孔院奖学金相关专业课程介绍 || 北语孔院奖学金相关专业课程介绍



## 汉语专业研修生 (4周/1学期/1学年)

Four Weeks/One Semester/Academic Year Students

#### 汉语强化教学(1 学期)【E、F】 Intensive Chinese Course (1 semester)

等级 Level	课程名称 Course Title	课程类别 Type	周课时 Learning hours per week
	准高级汉语综合课		6
	Quasi-advanced Comprehensive Chinese		O
	准高级汉语口语课	必修	6
	Quasi-advanced Chinese Speaking	required	· ·
	准高级汉语听力课		4
	Quasi-advanced Chinese Listening		
	商贸阅读		
E	Business Chinese Reading		
	当代文学与中国国情		
	Contemporary Chinese Literature & China's National Conditions		
	古文选读	选修	4
	Classical Chinese Reading elective		
	中国电影赏析		
	Appreciation of Chinese Movies		
	中国社会文化专题		
	Society and Culture in China		
	高级汉语综合课		6
	Advanced Comprehensive Chinese		O
	高级汉语口语课	必修	6
	Advanced Spoken Chinese	required	O
	高级汉语听力课		4
	Advanced Chinese Listening		7
	商贸阅读		
	Business Chinese Reading		
	当代文学与中国国情		
	Contemporary Chinese Literature & China's National Conditions		
	古文选读	选修	4
	Classical Chinese Reading	elective	7
	中国电影赏析		
	Appreciation of Chinese Movies		
	中国社会文化专题		
	Society and Culture in China		



|| 北语孔院奖学金相关专业课程介绍



## 汉语专业研修生(4周/1学期/1学年)

Four Weeks/One Semester/Academic Year Students

1 学年制课程主要分为初级、中级、高级汉语进修。

The One Academic Year Course program encompasses 3 levels: elementary, intermediate, advanced Chinese.

初级汉语进修课程一览表 Elementary Chinese Courses (One Academic Year)

类别 Category	初 级(上) Elementary (Level 1)				初 级(下) Elementar (Level 2)			
		≧名称 e Name	周课时 Hours/ Week	学分 Credits	课程名称 Course Name	周课时 Hours/ Week	学分 Credits	
必修课		汉语 A y Chinese A	10	10	初级汉语 Elementary Chinese	10	10	
Required Courses	初级汉语 B	听说 Listening and Speaking	6	6	初级汉语听和说 Listening and Speaking	4	4	
	Elementary Chinese B	,	读写 Reading and Writing	4	4	初级汉语读和写 Reading and Writing	4	4
					汉字 Chinese Characters	2	2	
					汉语语音 Chinese Phonetics	2	2	
选修课					汉语口语 Spoken Chinese	2	2	
Elective					初级实用语法 Practical Elementary Chinese Grammar	2	2	
Courses					语言应用 (HSK 四级 ) Language Use(HSK 4)	2	2	
					经贸管理汉语阅读 Chinese Reading in Trade and Economy	2	2	
					汉语听记 Chinese Listening and Recording	2	2	

#### 中级汉语进修课程一览表 Intermediate Chinese Courses (One Academic Year)

类别 Category	中级(上) Elementary (Level 1)			中级(下) Elementar (Level 2)			
必修课 Required Courses	课程名称 Course Name	周课时 Hours/ Week	学分 Credits	课程名称 Course Name	周课时 Hours/ Week	学分 Credits	
	中级汉语(上) Intermediate Chinese (A)	6	6	中级汉语(下) Intermediate Chinese (B)	6	6	
	中级汉语听和说(上) Listening and Speaking(A)	4	4	中级汉语听和说(下) Listening and Speaking(B)	4	4	
选修课 Elective Courses	普通阅读(上) General Reading(A)	4	4	普通阅读(下) General Reading(B)	4	4	
	中国报刊语言基础(上) Journalistic Chinese: Reading Training Course(Level 1)	4	4	中国报刊语言基础(下) Journalistic Chinese: Reading Training Course(Level 2)	4	4	
	经贸汉语口语(上) Basic Spoken Chinese in Trade and Economy(A)	4	4	经贸汉语口语(下) Basic Spoken Chinese in Trade and Economy(B)	4	4	
	实用语法分析 Practical Chinese Grammar Analysis	4	4	汉语词语辨析 Chinese Words Analysis	2	2	
	汉语写作基础(上) Basic Chinese Composition (Level 1)	2	2	汉语写作基础(下) Basic Chinese Composition(Level 2)	2	2	
	视听说 Audio-Visual Course	2	2	经济报刊阅读 Economic Newspaper Reading	2	2	
	话题口语 Topical Conversation	2	2	实况听力(上) Listening to Chinese Live(Level 1)	2	2	
	听力技巧 Chinese Listening Skills	2	2	新闻听力(上) News Listening(A)	2	2	
	中国人文地理(上) Chinese Human Geography(Level 1)	2	2	中国人文地理(下) Chinese Human Geography(Level 2)	2	2	
	语言应用 (HSK 五级 ) Language Use (HSK 5)	4	4	中国文化 Chinese Culture	2	2	
	计算机中文编辑 Computer Chinese Editing	2	2	翻译基础 (英汉、日汉、韩汉) Basic Translation	2	2	

|| 北语孔院奖学金相关专业课程介绍

#### || 北语孔院奖学金相关专业课程介绍



## 汉语专业研修生 (4周/1学期/1学年)

Four Weeks/One Semester/Academic Year **Students** 

高级汉语进修课程一览表 **Advanced Chinese Courses(One Academic Year)** 

₩ Dil	高 级(上) Advanced (Level 1)			高 级(下) Advanced (Level 2)		
类别 Category	课程名称 Course Name	周课时 Hours/ Week	学分 Credits	课程名称 Course Name	周课时 Hours/ Week	学分 Credits
必修课 Required Courses	高级汉语(上) Advanced Chinese(A)	6	6	高级汉语 ( 下 ) Advanced Chinese(B)	6	6
选修课 Elective Courses	高级汉语口语 ( 上 ) Advanced Spoken Chinese(Level 1)	4	4	高级汉语口语 ( 下 ) Advanced Spoken Chinese(Level 2)	4	4
	中国报刊阅读 ( 上 ) Journalistic Reading(Level 1)	4	4	中国报刊阅读 ( 下 ) Journalistic Reading (Level 2)	4	4
	商务案例分析 Business Case Analysis	4	4	高级经贸汉语 Advanced Chinese in Trade and Economy	4	4
	中国国情 ( 经济 ) Chinese National Conditions(Economic)	2	2	中国国情 ( 社会 ) Chinese National Conditions(Social)	2	2
	古代汉语 Ancient Chinese	2	2	热门话题 Popular Topics	2	2
	汉语写作 ( 上 ) Chinese Writing(A)	2	2	汉语写作(下) Chinese Writing(B)	2	2
	实况听力 ( 下 ) Listening to Chinese Live(B)	2	2	中国习俗 Chinese Custom	2	2
	新闻听力 ( 下 ) News Listening(B)	2	2	汉语修辞 Chinese Rhetoric	2	2
	汉语熟语 Chinese Sayings	2	2	中国现当代文学作品赏析 Appreciation of Chinese Modern and Contemporary literary works	2	2
	中外文化交流 Cultural Exchange	2	2	中华文明专题 Chinese Civilization	2	2
	翻译(英汉、日汉、韩汉) Translation	2	2			
	语言应用(HSK 六级) Language Use (HSK 6)	4	4			

注:所学课程请以入学后学校实际安排为准 Note: Please follow the latest curriculum requirements in the event of any changes.





|| 北语教授

(D) (D) (C)

### 北语教授

Strong and Committed Faculty

推进学校各项事业全面、协调、可持续发展, 北京语言大学一直把人才强校战略贯穿于 人才队伍建设的各个环节,围绕学校发展目标和学 科建设目标,不断完善人才工作管理机制,创新人 才队伍建设的思路和举措,在人才队伍建设,特别 是高层次人才队伍建设领域取得了较大的成绩。

For the purpose of promoting the development of every facet of higher learning in a comprehensive, coordinated, and sustainable way; BLCU practices the strategy of developing both itself and its talented staff every step of the way. With the objective of institutional and curriculum development, BLCU is continually striving to improve its management of human resources and encourage innovated thinking and methods in its pool of talented faculty. BLCU has already made remarkable achievements in its development of high-level talents.

目前,我校共有长江学者讲座教授 4 人、特聘教授 1 人,新世纪百千万人才工程国家级人选 3 人,入选新世纪优秀人才支持计划者 21 人,霍英东基金奖获得者 7 人,政府特殊津贴获得者 40 人,入选宣传文化系统"四个一批"人才 2 人。学校拥有高级职称的教学和科研人员共四百余人。同时,还聘请众多国内外知名学者为兼职教授和外国专家在校任教。

Today, BLCU boasts four Chair Professors in Cheung Kong Scholars, three candidates of the National New Century Million Talents Project, 21 candidates of the New Century Talents Supporting Project, seven winners of Henry Fok Scholarship, 40 winners of Special Government Allowance, and two "Outstanding Persons" in Chinese cultural circles. More than 400 faculty and teachers possess senior titles.

#### 北京语言大学知名教授介绍

Visit the page to realize more about professors in BLCU: http://wwwnew.blcu.edu.cn/col/col5733/index.html



## 北京语言大学教学、 生活条件 Life at BLCU

京语言大学坐落于中关村科技园区内、学府林立的学院路上,校园占地38公顷,绿树成荫,花团锦簇,幽雅美丽,为中外学生提供了一个宁静而舒适的学习和生活环境。学校教学设备齐全,有多种语言实验室和多媒体教室,还有专门的语音实验室,每个教室都安装有红外线听力设备,教室内还配备了空调。学校注意把学生生活条件的改善与环境的美化结合起来,在宿舍周围建立了富有文化特色的景点,来到学生生活小区,仿佛走进一座花园。校园内多处建有网吧,方便中外学生浏览查询各种信息和对外联系。学生宿舍既有宾馆式的双人标准间、单人间(室内均有电话、宽带网端口、电视、卫生间、淋浴、空调、冰箱等),又有环境整洁的普通房间(室内有电话、电视等)。

Be jing Language and Culture University is located in the Zhongguancun Technology Park -- a district with a high concentration of higher education institutions. The campus is 38 hectares of lush trees and gardens that create a peaceful and comfortable environment for study and living.

The education facilities are complete with language laboratories, multimedia classrooms, simultaneous translation practice rooms, etc. All rooms are equipped with wireless listening equipment, computers, air conditioning, digital projectors and stereo equipment.

#### || 北京语言大学教学、生活条件







学校有中餐厅、西餐厅、快餐厅和伊斯兰(穆斯林)餐厅,供学生自由选择。校园内的各类体育设施齐全,有篮球、排球、网球、足球等运动场所,还有各种球类俱乐部。逸夫体育馆内还设有游泳池、羽毛球场、乒乓球室、保龄球室、形体中心及健身房等。

The BLCU campus offers several Chinese restaurants as well as Western, Korean, Japanese, Southeast Asian, and Muslim restaurants specially designed for foreign students, giving students the freedom of choice. The sports facilities are complete with basketball, volleyball, and tennis courts, as well as a football field. The Yifu field house has an indoor swimming pool, badminton courts, table tennis facilities, bowling lanes, and a gym.

校园内有工商银行营业部、邮局、 商品部、洗衣店等服务机构。学生出行 交通便利,乘公共汽车或城铁可直达市 区,出租汽车 45 分钟可达首都机场。

The school campus also hosts an ICBC bank, post office, stores, laundry, internet center and other useful shops. In 2013, the newly constructed Administration Building began providing a 1000-seat capacity theater. Transportation near the university is accessible by bus and a metro line that goes directly to the city center. The airport can be reached by taxi in only 50 minutes.



|| 北京语言大学教学、生活条件

#### 北京语言大学网上虚拟校园:

Three-dimensional virtual campus: http://map.blcu.edu.cn/





### 北语孔子学院奖学金生 文化活动

Scholarship Student Cultural Activities

了更好地服务孔院奖学金学生,使他们能够在一系列的语言文化活动中充分体会到学习汉语的乐趣,了解并热爱中华文化,在学习和生活上双重充实留学生活,我校在充分考虑到不同类别奖学金生的语言能力差异和文化认知层次不同的基础上,分别为他们设计并组织了一系列语言实践操练和文化体验熏陶活动。我们将奖学金生分为两类:硕士奖学金生和短期研修生(短期研修生包括在华学习半年到一年的学生)。针对硕士奖学金生的活动重点在加深他们的对华了解,拓展人文文化层面,并将语言能力转化为实践和工作的实用技能;针对短期研修生的活动则侧重于领略地方风土人情,传统文化体验和语言的交际使用方面。

Be jing Language and Culture University has designed and organized a series of Chinese learning and culture experience activities for different kinds of scholarship students to enrich their school life and help them gain a deeper understanding of China. Activities planned for undergraduate and graduate students focus on language learning and cultural practices that can broaden students' knowledge and strengthen their grasp of all aspects of China; activities planned for short term students (one semester/academic year), focus on daily communication and culture experiences by introducing everyday Chinese customs and practices.







and engaged in hands-on Chinese language and cultural learning through activities.

在文化浸入活动方面, 茶道品析、京剧观 赏、武术体验以及陶艺制作等形式精致内涵丰 富的活动让每一位参与其中的奖学金生都对赞 叹不已,纷纷为博大精深的中华文明所折服。 辽阔壮丽的内蒙古, 文化悠久的湖南长沙等数 次精心组织的长途语言实践活动则帮助奖学金 生们充分领略到了文明古国的地大物博,带给 他们前所未有的触动与震撼。此外, 9月25 日第二届孔子学院总部"开放日"活动在北京 举行,诸多孔子学院奖学金生都参与了庆典系 列活动。在我校开展的各类主题征文比赛和演 讲比赛中, 留学生们高谈阔论、大放异彩, 尽 抒对学习汉语的热爱和孔子学院的感激。通过 这些形式多样的文化活动, 孔子学院奖学金生 们亲身感受到了中华文化的深远与博大,加深 了他们对中国和中国人民的感情,增强了他们 继续学习汉语的热情和信心。

Cultural immersion activities allow students to experience traditional Chinese culture through the art of tea, the Peking Opera, and martial arts; the tours provide opportunities for students to learn language and customs in different regions of China. All of these activities are designed to reveal to international students a traditional country with a splendid history but also a modern energy. September 25th was The 2nd Confucius Institute Headquarters Open Day, many students have been involved in activities to celebrate the event. In the speech contest, scholarship students from all around the world shared their Chinese learning stories and Chinese dreams to affirm their love of the language and the country. These activities deepened the relationship between international students and the Chinese people while increasing the students' enthusiasm to continue learning Chinese.

这些专为奖学金生量身打造的实践活动 将挂接学分,以"浸入体验"为基础,以任 务型活动为组织形式,即活动前有准备、活 动中有引导辅助、活动后有评估及成果。通 过丰富的任务型语言文化实践活动,增进语 言能力素养,拓展其文化视野,培养来华留 学生的荣誉感、责任感和凝聚力,加深对中 国文化的理解和友好情感。

Based on an immersion learning model, these specially designed scholarship student activities, which count as course credits, are organized as tasks that include different phases of preparation, assistance, and evaluation. By means of various language and culture activities, scholarship students can improve their language skills, broaden cultural horizons, and strengthen ties of friendship with Chinese people.

我校精心策划并组织实施了一系列丰富多彩的 孔子学院奖学金生语言文化活动,受到了国际学生 们的积极支持和热烈响应。京内、京外活动交相开展, 带领奖学金生们识遍了大江南北锦绣江山;文化浸 入、语言实践活动层出不穷,提升了奖学金生们的 语言文化素养。

Several well-designed and popular scholarship student activities have been held both inside and outside Beijing. Students have toured around China



